



## 11 000 Menschen setzten ein friedliches Zeichen

Dresdnerinnen, Dresdner und Gäste der Stadt schlossen am 13. Februar die Menschenkette



Am 13. Februar beging Dresden den 75. Jahrestag der Zerstörung der Innenstadt während des Zweiten Weltkriegs. 18 Uhr reihten sich 11 000 Menschen gemeinsam mit Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier (3. von rechts), Ministerpräsident Michael Kretschmer (links), Seiner Königlichen Hoheit, Herzog von Kent (3. von links), Dresdens Oberbürgermeister Dirk Hilbert (rechts), ihren Partnerinnen und Gästen aus den Partnerstädten Breslau, Columbus, Coventry, Hamburg, Straßburg, sowie der befreundeten Stadt Gostyń und vom Dresden Trust in eine Menschenkette ein. Bekannte und Unbekannte, Nachbarn, Freunde, Familien, Dresdnerinnen und Dresdner sowie viele Gäste der Stadt reichten sich die Hände. Bis 18.13 Uhr läuteten die Glocken der Dresdner Innenstadtkirchen. Die etwa vier Kilometer lange Menschenkette umschließt das Stadtzentrum und wurde vor zehn Jahren ins Leben gerufen.

Oberbürgermeister Dirk Hilbert: „Seitdem verbinden die

Dresdnerinnen und Dresdner hier Hand in Hand das Gedenken mit einem friedlichen Zeichen gegen Hass und Gewalt. Am 13. Februar zeigt Dresden, dass wir Spaltungen überwinden können, wenn wir auf der Basis unserer gesellschaftlichen Grundwerte nach Wegen der Zusammenarbeit suchen. Nur so treten wir wachsendem Nationalismus und Rechtspopulismus entgegen. Sie stellen die Errungenschaften einer demokratischen Erinnerungskultur in Frage und bereiten so den Boden für neue Konflikte“.

In seiner Rede zum Auftakt der Menschenkette betonte Oberbürgermeister Dirk Hilbert, welch Geschenk es für Dresden, Deutschland und Mitteleuropa sei, seit 75 Jahren – in etwa ein Menschenleben – in Frieden zu leben: „Das ist nicht selbstverständlich. Deshalb müssen wir darüber nachdenken, in welchem historischen Zusammenhang der 13. Februar 1945 steht. Und wir müssen weiterdenken, um auch unseren Kindern ein Leben in Frieden zu sichern.

Wenn Dresdens Schicksal als einzigartig bezeichnet werden kann, dann deshalb, weil die Stadt ein Ort der Versöhnung ist. Kein anderes Zeichen darf von Dresdens Straßen ausgehen. Setzen wir uns alle dafür ein!“.

Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer ergänzte: „Von Dresden geht eine klare Botschaft von Frieden und Versöhnung aus. Die Menschenkette steht beispielhaft für ein würdiges Gedenken, für starkes bürgerschaftliches Engagement und für die Übernahme von Verantwortung für unsere Zukunft. Es ist für mich immer wieder ein bewegender Moment, wenn die Dresdnerinnen und Dresdner und viele Menschen, die sich dieser Stadt verbunden fühlen, einander die Hände reichen. Sie schützen damit symbolisch ihre Stadt vor Extremisten und Demokratieverächtern, im Zentrum die wiederaufgebaute Frauenkirche, die heute weltweit als Zeichen der Versöhnung und Mahnmal für ‚Nie wieder Krieg‘ gilt“.

Foto: Pawel Sosnowski

## OB-Sprechstunde



Am Sonnabend, 29. Februar, 13 bis 16 Uhr, findet die nächste Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters in diesem Jahr statt. Die Termine dieser Sprechstunde sind bereits ausgebucht. Es ist dennoch möglich, unangemeldet vorbeizukommen. Allerdings ist dann mit einer Wartezeit zu rechnen.

Für die nächsten bereits geplanten Bürgersprechstunden des Oberbürgermeisters an den Sonntagen 28. März, 25. April und 13. Juni, sind Anmeldungen möglich. Die Anmeldungen hierfür nimmt das Bürgermeisteramt per E-Mail an [buergersprechstunde@dresden.de](mailto:buergersprechstunde@dresden.de) oder telefonisch unter (03 51) 4 88 21 49 oder 4 88 24 11 entgegen.

Die Bürgersprechstunde steht jedem offen, um in einer Viertelstunde Gesprächszeit sein Anliegen an den Oberbürgermeister heranzutragen. Eine Anmeldung mit Nennung des Anliegens wird empfohlen. Als Alternative nimmt die Abteilung Bürgeranliegen im Bürgermeisteramt gern auch Anfragen zur schriftlichen Beantwortung entgegen unter folgenden Kontaktdaten:

Landeshauptstadt Dresden  
Bürgermeisteramt  
Abt. Bürgeranliegen  
PF 12 00 20  
01001 Dresden  
E-Mail: [buengerberatung-rathaus@dresden.de](mailto:buengerberatung-rathaus@dresden.de)  
Telefon (03 51) 4 88 21 49 oder 4 88 24 11

## Aus dem Inhalt



<b>Stadtrat</b>	
Ausschüsse	8
Stadtbezirksbei- und Ortschaftsräte	8
<b>Ausschreibungen</b>	
Jägerprüfung 2020	9
Veranstaltungen im Dresden Ferienpass 2020	10
Stellen	10
<b>Planfeststellung</b>	
Gleisdreieck Neustädter Markt	11

## Zerstörung und Wiederaufbau – Luftbilder 1945 und heute

Ausstellung vom 24. Februar bis 17. April im World Trade Center Dresden



Von den tiefen Spuren, die der Zweite Weltkrieg in sächsischen Städten hinterlassen hat, berichten vom 24. Februar bis 17. April die Fotos der Ausstellung „Zerstörung und Wiederaufbau – Luftbilder 1945 und heute“. Die Foto-Dokumentation stellt historische und aktuelle Aufnahmen aus Dresden, Chemnitz,

### Dresden aus der Luft 1945.

Foto: Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN)

Leipzig und Plauen gegenüber. Der Eintritt zur Ausstellung im World Trade Center Dresden, Ammonstraße 72, Atrium, Raum des Stadtmodells, ist frei. Geöffnet ist jeden



Montag und Freitag jeweils 9 bis 12 Uhr sowie Dienstag und Donnerstag 9 bis 18 Uhr.

Der Kundenservice des Amtes für Geodaten und Kataster, der sich im WTC befindet, hält auch historische und aktuelle Luftbilder zum Kauf bereit. Außerdem finden interessierte Besucher im

### Dresden aus der Luft 2017.

Foto: Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN)

Themenstadtplan Luftbilder aus verschiedenen Jahren.

[stadtplan.dresden.de](http://stadtplan.dresden.de)



## Landeshauptstadt Dresden fördert kreative Räume

Einreichungsfrist für Anträge vom 21. Februar bis 30. April

Ab Freitag, 21. Februar, bis Donnerstag, 30. April, können Vertreter der Dresdner Kultur- und Kreativwirtschaft beim Amt für Wirtschaftsförderung wieder Anträge zur Kreativraumförderung einreichen. Insgesamt 100 000 Euro sind in der siebten Förderrunde verfügbar. Unterstützt werden Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten, Investitionen in die Raumausstattung oder Energiesparvorhaben. Dr. Robert Franke, Leiter des Amtes für

Wirtschaftsförderung Dresden, sagt: „Mit der Kreativraumförderung haben wir ein erfolgreiches Instrument entwickelt, mit dem wir gezielt die Raumsituation der Kreativszene in Dresden weiter verbessern können. Damit setzen wir für alle Kreativen ein Zeichen unserer Unterstützung. In den letzten sechs Förderrunden hatte die Stadt dafür rund 490 000 Euro zur Verfügung gestellt. Wir hoffen auch in dieser Runde auf großes Interesse.“

Nach dem Aufruf 2019 erhielten 25 Vorhaben einen Zuwendungsbescheid. Eine Kreativraumförderung war die von Antje Dahm, Aufsichtsrätin für Darstellende Kunst von Wir gestalten Dresden, dem Branchenverband der Kultur- und Kreativwirtschaft Dresden: „Mit der Förderung konnte ich meine Mitte 2019 neu bezogene Maskenbildwerkstatt instand setzen und modernisieren. Dabei habe ich mir vor allem meinen Herzenswunsch von in Farbtemperatur anpassbaren LED-Licht-Schminkplätzen erfüllt“.

Antragsberechtigt sind Einzelunternehmen sowie Klein- und Kleinstunternehmen mit bis zu 49 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Die Fördersumme ist auf maximal 50 Prozent des förderfähigen Investitionsvolumens begrenzt und beträgt mindestens 500 Euro, höchstens aber 5 000 Euro. Die Förderung erfolgt im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel und wird als nicht rückzahlungspflichtiger Zuschuss gewährt. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Förderung.

[www.dresden.de/kreativraum](http://www.dresden.de/kreativraum)



**Kreativer Raum.** Sanierete Räumlichkeiten der freischaffenden Maskenbildnerin und Inhaberin Antje Dahm – Maskenbild Design auf der Rähnitzgasse 12.

Foto: David Ohl, Antje Dahm – Maskenbild Design

Baumpflege Baumkontrolle Baumdiagnose Baumsanierung Baumfällung  
Baumstubbenfräsen Baumschutzmaßnahmen Baumstandortverbesserung



**city forest GmbH**  
Projektbereich Dresden

Enderstraße 94  
01277 Dresden

tel.: 0351 266 902 -10  
fax: 0351 266 902 -19

mail: [dresden@cityforest.de](mailto:dresden@cityforest.de)  
web: [www.cityforest.de](http://www.cityforest.de)

Hydrosaat Erosionsschutz Ingenieurbiologie Landschaftspflege

## Selbsthilfegruppen vorgestellt (4)

# „Das Leben ohne Kind ist wie das Fallen ins Bodenlose“

Die neue Selbsthilfegruppe „OK“ – Menschen, die trotz Kinderwunschs keine Kinder haben – stellt sich vor

Wenn man sich mit Fragen, Sorgen, einem Problem oder Anliegen allein gelassen fühlt und sich gern mit anderen Menschen austauschen möchte, denen es ähnlich geht, dann könnte eine Selbsthilfegruppe genau das Richtige sein. Es gibt in der Landeshauptstadt eine große Vielfalt in der Selbsthilfe. Viele Gruppen treffen sich zu Themen aus den Bereichen chronische Erkrankungen, psychische Belastungen oder Süchte. Aber auch Trauer, Missbrauch, Essstörungen, Mobbing oder soziale Themen können in Selbsthilfegruppen bearbeitet werden. Einige davon stellen sich in den nächsten Amtsblatt-Ausgaben den Fragen der Redaktion. In der vierten Folge äußert sich eine Frau, die Mitglied der neuen Selbsthilfegruppe „OK“ ist und anonym bleiben möchte.

### OK-Gruppe – wofür steht das?

In der OK-Gruppe treffen sich Menschen, die trotz Kinderwunschs keine Kinder haben. Viele Paare versuchen jahrelang, ein Kind zu bekommen. Irgendwann müssen sie sich damit abfinden, dass ihr

Wunsch nicht in Erfüllung geht. Dies ist sehr schmerzhaft. Dann bricht oft ein ganzes Lebenskonzept in sich zusammen. Es benötigt vor allem Trost und Verständnis. Das jahrelange Hoffen und Bangen bringt Paare an den Rand der Verzweiflung und an ihre körperlichen und seelischen Grenzen. In der Gruppe treffen sie auf Leidensgenossinnen und Leidensgenossen, die wissen, worum es geht, die wissen, wie es sich anfühlt – wie unendlich traurig und ohnmächtig. Das Thema wird in unserer Außenwelt leider immer noch sehr tabuisiert. Es fehlt oft der nötige Austausch, um irgendwann „heil“ und mit neuem Mut aus dieser Krise hervorzugehen. Die Betroffenen dürfen in unserer Runde trauern und Abschied nehmen. Gemeinsam finden wir neue Wege, wie ein Leben ohne Kind aussehen kann.

**Haben Sie sich Kinder gewünscht?**  
Ja, sehr!

**Wie war es, einsehen zu müssen, dass sich dieser Wunsch nicht erfüllt?**

Ich bin nun 45 Jahre alt. Etliche Versuche, ein Kind zu bekommen, sind



**Zukunft ohne Kind.**

Foto: Marie Reichenbach

gescheitert. Irgendwann fehlen die Kraft, der Mut und die Hoffnung, um weiter zu machen. Vor der letzten künstlichen Befruchtung war klar, dass dies der letzte Versuch sein wird. Es hat leider nicht geklappt. Dieses „ins Bodenlose fallen“ und der unsägliche Schmerz, den keiner nehmen kann, sind immer so schlimm. Ich wollte das nicht mehr! Dass ich kein Kind mehr haben darf, habe ich wohl noch nicht wirklich realisiert. Ich befinde mich derzeit im Prozess des Abschiednehmens.

**Was erhoffen Sie sich von der Gruppe?**

In erster Linie wünsche ich mir Austausch und Entlastung. Endlich

kann ich Menschen begegnen, die das Gleiche erfahren haben, wie ich und die wissen, wie sich das anfühlt. Mein Mann kann sich nur schwer einfüllen, da er bereits zwei Kinder hat. Vor allem wünsche und erhoffe ich mir, aber auch einen Weg zu finden, wie es nun für mich und uns weitergehen kann. Ich möchte nach vorn schauen, wieder mit Freude auf meine Zukunft blicken dürfen.

**Wie können Interessierte Kontakt mit Ihrer Gruppe aufnehmen?**

Über die KISS. Oder sie schauen einfach beim Gruppentreffen vorbei. Wir treffen uns an jedem dritten Donnerstag im ungeraden Monat, 19 Uhr, in der KISS. Das nächste Treffen ist am 19. März.

### Kontakt

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen (KISS)  
Ehrlichstraße 3  
(Zugang über Haupteingang des Pflegeheimes der Cultus GmbH, Freiburger Straße 18)  
Telefon (03 51) 2 06 19 85  
E-Mail: [kiss@dresden.de](mailto:kiss@dresden.de)  
[www.dresden.de/selbsthilfe](http://www.dresden.de/selbsthilfe)

## Bundespräsident und seine Frau tragen sich ins Goldene Buch ein

Anlässlich der Feierlichkeiten zum 13. Februar waren Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier und seine Frau Elke Büdenbender zu Gast in Dresden. Oberbürgermeister Dirk Hilbert und Ministerpräsident Michael Kretschmer begrüßten den Bundespräsidenten mit seiner Frau im Festsaal des Dresdner Rathauses. Hier trug sich der Gast ins Goldene Buch der Landeshauptstadt Dresden ein. Ebenfalls dabei war Seine Königliche Hoheit, Herzog von Kent.

Während der Gedenkveranstaltung an den 75. Jahrestag der Bombardierung von Dresden hielt der Bundespräsident eine Rede im Kulturpalast. Dabei erinnerte er an die Opfer des Bombenkrieges und ordnete die Geschehnisse in den historischen Kontext ein. Er betonte: „Wir vergessen die deutsche Schuld nicht. Und wir stehen zu der Verantwortung, die bleibt.“ Er und seine Frau reihten sich anschließend in die Menschenkette ein.

Foto: Anja Schneider





### Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 100. Geburtstag

■ **am 22. Februar**  
Johanna Flügel, Prohlis  
Lieselotte Sieber, Leuben  
■ **am 25. Februar**  
Edith Harjes, Altstadt  
Irmgard Laubner, Blasewitz

zum 90. Geburtstag

■ **am 21. Februar**  
Wolfgang Schmidt, Cotta  
Heinz Sobot, Cotta  
Hildegard Hauenschild, Prohlis  
Walburga Lodni, Loschwitz  
Edeltraut Schumann, Cotta  
■ **am 22. Februar**  
Charlotte Schneider, Plauen  
Siegfried Kaltenborn, Klotzsche  
Charlotte Baldauf, Altstadt  
Elfriede Schneider, Cotta  
■ **am 23. Februar**  
Kurt Brassat, Prohlis  
Wolfgang Fischer, Prohlis  
Gerda Gambke, Altstadt  
■ **am 24. Februar**  
Egon Ruckdäschel, Klotzsche  
Margot Schmidt, Prohlis  
Margot Hillenbrand, Klotzsche  
Erwin Radde, Blasewitz  
■ **am 26. Februar**  
Gertraute Ralle, Blasewitz  
Sonja Beyer, Altstadt  
Eva Göbel, Altstadt  
■ **am 27. Februar**  
Erika Hertel, Loschwitz

### ZAHL DER WOCHE

Die Dresdnerinnen und Dresdner nehmen den Schwimmsportkomplex Freiburger Platz sehr gut an. Allein im Januar dieses Jahres nutzten über 15 000 Besucher die erweiterten Möglichkeiten zum Öffentlichen Schwimmen. Täglich werden in einer der beiden Hallen mit 50-Meter-Becken von 10 bis 22 Uhr (sonntags bis 21 Uhr) nun durchgehend mindestens vier Bahnen dafür bereitgestellt. Auch die Zeiten zum Frühschwimmen (montags, dienstags, donnerstags und freitags 6 bis 8 Uhr) sind stark frequentiert. In die neue, großzügige Saunalandschaft auf dem Foyer-Dach kamen im Januar 2020 rund 1 500 Gäste.

Tipp: Noch bis zum 23. Februar feiert das Elbamare sein 25-jähriges Bestehen mit einem abwechslungsreichen Programm für Groß und Klein. Alle Informationen stehen unter [www.elbamare.de](http://www.elbamare.de)

## Neues Mammographie-Verfahren in Friedrichstadt

Dresdner Klinikum in Friedrichstadt ist erstes Krankenhaus in Sachsen mit neuer Methode



**Neue Methode.** Oberarzt Dr. Stefan Rödel mit seinem Team vor dem Mammographiegerät. Foto: Vivian Piffczyk

Als erstes Krankenhaus in Sachsen verfügt das Städtische Klinikum Dresden-Friedrichstadt über eine neue Methode zur Diagnostik bei Patientinnen mit Brustkrebs-Verdacht: die kontrastmittelverstärkte spektrale Mammographie (CESM). Damit können Krebsherde mit einer nur geringen zusätzlichen Strahlenbelastung im Vergleich zur herkömmlichen Mammographie deutlich zuverlässiger als bisher erkannt werden. Das moderne Verfahren bietet zudem eine Alternative für Patientinnen, für die eine Magnetresonanztomographie (MRT) nicht geeignet ist.

Brustkrebs in einem möglichst frühen Stadium zu entdecken und alle Krebsherde zu identifizieren, ist die Anforderung an bildgebende Verfahren. Die herkömmliche Mammographie ist dabei das bekannteste Verfahren zur Diagnostik. Bei einer sehr dichten Brust fehlt im normalen Röntgenbild einer Mammographie jedoch häufig der Kontrast zwischen dem Drüsengewebe und einem möglichen Tumor – der Radiologe sieht dann nur Weiß auf Weiß. Der Kontrast des Tumors zum umliegenden Gewebe ist zu gering; Gewebestrukturen überlagern sich und Veränderungen sind nicht zu erkennen. Die Ausdehnung des bösartigen Gewebes ist damit für den Behandler nicht immer exakt zu beurteilen. In der Regel hilft dann eine Kontrastmittel-Magnetresonanztomographie (MRT) als bildgebendes Verfahren weiter. Für Patientinnen unter anderem mit einem Herzschrittmacher, einer Gehörprothese oder Platzangst ist sie jedoch nicht geeignet.

## Jetzt Anmelden!

### REHA SPORT PLÄTZE ÜBER DIE KRANKENKASSE WIEDER BEGRENZT VERFÜGBAR.

Rufen Sie uns noch heute an!!



Blasewitzer Str. 43 | 01307 Dresden Blasewitz  
Telefon 0351 - 4 52 66 00 1 | Email [blasewitz@activ-fitness.de](mailto:blasewitz@activ-fitness.de)  
[www.activsports.de](http://www.activsports.de)



### SCHON GEWUSST?

Das Städtische Klinikum Dresden ist eine der führenden Gesundheitseinrichtungen in der Region Dresden und versorgt mit rund 3 000 Mitarbeitern jährlich etwa 60 000 Patienten stationär und 110 000 ambulant. Als Akademisches Lehrkrankenhaus der TU Dresden bildet das Klinikum Medizinischen Berufsfachschule erlernen über 600 Auszubildende einen Pflege- oder medizinischen Assistenzberuf.

## Die Alten Meister lassen bitten

Eröffnungswochenende in der Gemäldegalerie Alte Meister und Skulpturensammlung bis 1800

In kaum einer Stadt gehört die Kunst so sehr zum Alltag wie in Dresden. Die über Jahrhunderte gesammelten Kunstschatze in den Dresdner Galerien und Museen sind mehr als nur Zeugen der Vergangenheit. Sie sind Nachbarn, Freunde, Mitbewohner und Botschafter. Sie gehören ganz selbstverständlich zum Leben in dieser Stadt und stiften deren Identität weit über Dresden und Sachsen hinaus.

Nach sieben Jahren umfangreicher Sanierung öffnet am Sonnabend, 29. Februar, der Semperbau am Zwinger wieder seine Türen. Erstmals präsentieren die weltberühmte Gemäldegalerie Alte Meister und die Skulpturensammlung bis 1800 ihre Werke im Dialog.

Anlässlich der Wiedereröffnung stellen die Staatlichen Kunstsammlungen Dresden dieses besondere Verhältnis der Menschen zu ihrer Kunst in den Mittelpunkt der Marketingkampagne und zeigen Meisterwerke der Sammlung ganz wörtlich als Teil des Dresdner Alltagslebens. Ein Rembrandt im Kinderzimmer, ein Raffael hinter dem Balkonfenster, ein Canaletto im Plattenbau. In den Bildern des Wiener Fotografen Peter Rigaud wechseln die bekannten Werke aber nicht nur den Ort, sie entfalten auch eine ganz andere Wirkung als in den repräsentativen Hallen des Semperbaus. In den ganz normalen Umfeldern erzählen sie humorvoll kleine Geschichten, die sowohl den Alltag als auch die Kunst in ein neues Licht stellen – und die Liebe der Dresdnerinnen und Dresdner zu ihrer Kunst verdeutlichen.

Das feierliche Eröffnungswochenende startet bereits am Freitag, 28. Februar, mit einem Festakt für geladene Gäste und einem Konzert der Band Woods of Birnam, welches live in den Zwingerhof übertragen wird. Er ist öffentlich zugänglich. Auf dem neuen Album „How To Hear A Painting“ vertonte die Band Gemälde der Alten Meister. Von 22



**IN DRESDEN  
IST DIE KUNST  
ZU HAUSE.**  
**29.02. WIEDER-  
ERÖFFNUNG**  
der „Gemäldegalerie Alte Meister“  
und „Skulpturensammlung bis 1800“

Staatliche  
Kunstsammlungen  
Dresden

Dresden.  
Dresden

„Schlummernde Venus“

bis 2 Uhr öffnet der Semperbau kostenfrei für alle Gäste seine Türen. Am Sonnabend und Sonntag ist der Eintritt in die Gemäldegalerie frei, kostenlose Zeittickets kann man an allen Museumskassen erhalten. Das Wochenende wird mit einem Rahmenprogramm für

Jung und Alt mit Live-Spechern in der Ausstellung, offener Werkstatt mit Künstlern, Familienführungen, Expertengesprächen und weiterer Musik abgerundet.

[www.skd.museum/  
semperbau2020](http://www.skd.museum/semperbau2020)

## Kunstaussstellung im Stadtarchiv

Am Montag, 2. März, 19 Uhr, wird die Malereiausstellung „Tabula Rosa“ von Wiebke Herrmann im Stadtarchiv Dresden, Elisabeth-Boer-Straße 1, eröffnet. Kunstinteressierte sind herzlich zur Vernissage eingeladen. Die Ausstellung ist bis zum 15. Mai zu sehen. Der Eintritt ist kostenfrei.

Mit dem Titel ihrer Ausstellung „Tabula Rosa“, in der Wiebke Herrmann Arbeiten in Öl auf Leinwand aus den letzten drei Jahren zeigt, spielt die Dresdner Künstlerin auf die gelöschte und für erneutes Beschreiben bereite Wachstafel, die „Tabula rasa“, an. Lediglich einen Buchstaben hat sie ausgetauscht, um auf die Grundierung ihrer Gemälde zu verweisen. Wegen der Zusammensetzung aus mit Titanweiß gebrochenem gebranntem Terra di Siena (italienisch „Erde aus Siena“), besitzt die Grundierung ein warm-rosafarbenes Kolorit. Darauf öffnen sich Bildwelten, die um mehrere Themengebiete kreisen: Tiere, oft zusammen mit einem ihre Wildheit bezwingenden Menschen; Stilleben mit Porzellangefäßen; Menschen in Interaktion miteinander.

Filigrane Orientteppiche, blaudekoriertes Porzellan, viele Bestandteile der Bildwelt erhalten ihre Bedeutsamkeit durch den Rückgriff auf das inhaltliche Repertoire altmeisterlicher Vorbilder. Im Ergebnis bietet Wiebke Herrmann mit ihren Gemälden ein Instrument zur Reflexion über unsere Wirklichkeit, unser Leben, unsere Gesellschaft, unseren Umgang mit der Welt.

### ■ Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch  
9 bis 16 Uhr  
Dienstag, Donnerstag  
9 bis 18 Uhr  
Freitag 9 bis 12 Uhr

## Tucholsky – Etwas bleibt immer zurück

Konzertgitarristin Ursula Kurze gibt den Texten des Literaten ein musikalisches Gewand

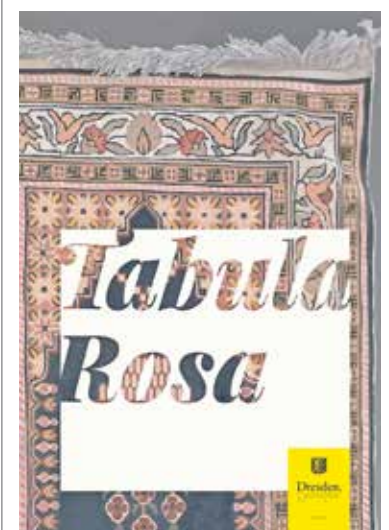
Die Bibliothek Prohls, Prohls-er Allee 10, lädt am Mittwoch, 26. Februar, 18.30 Uhr, zum Abend „Tucholsky – Etwas bleibt immer zurück“ mit Ursula Kurze ein.

Kurt Tucholsky sagte von sich selber, er habe Erfolg, aber keinerlei Wirkung. Und dennoch

sind seine Texte immer noch begehrt und aktuell. Die Konzertgitarristin und Schauspielerin Ursula Kurze stellt sich seinen Texten, nimmt sie auf, untermalt sie und überträgt die inhaltlichen Emotionen in ein musikalisches Gewand, welches

sie selber komponiert. Mal leidenschaftlich, mal fröhlich, mal erfüllt von schwerer Melancholie begleitet sie den Lebensweg des Literaten.

Der Eintritt kostet vier Euro, der mit gültigem Benutzer ausweis frei ist.



## Vortrag über Kongo und Brazzaville

Im Rahmen eines interaktiven Vortrags spricht der deutsche Botschafter in der Republik Kongo, Klaus Peter Schick, am Donnerstag, 27. Februar, 18 Uhr, in der Volkshochschule Dresden, Annenstraße 10, über Land und Leute sowie über seine Arbeit. Im zweiten Teil rückt Brazzaville in den Fokus. Fotos aus der Partnerstadt der Landeshauptstadt Dresden und die Vorstellung gemeinsamer Projekte geben einen Einblick in die deutsch-afrikanische Städtepartnerschaft. Um Anmeldung wird gebeten. Dies ist eine Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der Landeshauptstadt Dresden im Rahmen der Vortragsreihe „Dresdner Partnerstädte“.

[www.vhs-dresden.de](http://www.vhs-dresden.de)



## Hochhausleitbild für Dresden

Die nächste Dialogveranstaltung zum Hochhausleitbild findet am Dienstag, 25. Februar, 18 Uhr, im Neuen Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1, Eingang Goldene Pforte, statt. Der Geschäftsbereich Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften lädt dazu Interessierte herzlich ein.

[www.dresden.de/hochhausleitbild](http://www.dresden.de/hochhausleitbild)



## Fußweg der Ludwig-Renn-Allee wird instandgesetzt

Bis Freitag, 13. März, setzen Fachleute den östlichen Fußweg der Ludwig-Renn-Allee zwischen der Südhöhe und der Bulgakowstraße instand. Während der Bauarbeiten ist der Fußweg gesperrt. Die Arbeiten führt die Firma Hundek Tief- und Wegebau GmbH aus Dresden aus. Die Kosten für die Baumaßnahme betragen etwa 22 000 Euro.

## Umsetzung des Klimaschutzkonzeptes in der Stadt

### Treibhausgas-Bilanz von 2016 zeigt Handlungsbedarf in der Landeshauptstadt auf

Die Landeshauptstadt Dresden hat einen neuen Bericht über die Klimaschutzaktivitäten der Stadtverwaltung und der kommunalen Unternehmen vorgelegt. Darin steht, wo Dresden im Klimaschutz vorankommt und wo derzeit wenig Veränderung sichtbar ist.

Enthalten sind auch die neuesten Zahlen zu den Dresdner Treibhausgasemissionen. Nachdem der CO<sub>2</sub>-Ausstoß pro Einwohner in Dresden zwischen 2010 und 2014 langsam anstieg, sinkt er seitdem wieder leicht. Insgesamt sank der CO<sub>2</sub>-Ausstoß pro Einwohner zwischen 2014 bis 2016 von 10,2 auf 9,9 Tonnen pro Jahr. Den weitaus größten Anteil am CO<sub>2</sub>-Ausstoß in Dresden haben Wärmenutzung und der Verkehr.

Mit dem Beitritt zum Klima-Bündnis europäischer Städte hat sich Dresden bereits 1994 verpflichtet, den CO<sub>2</sub>-Ausstoß aller fünf Jahre um zehn Prozent zu senken. Das Zwischenziel für 2015 mit einem pro-Kopf-Ausstoß von acht Tonnen pro Einwohner und Jahr wurde um fast 30 Prozent verfehlt.

Umweltbürgermeisterin Eva Jähnigen: „Uns bleiben noch zehn Jahre, um unsere Schutzziele zu erreichen. Die Zeit drängt also. Die Verringerung der Treibhausgasemissionen erfordert nach wie vor größere Anstrengungen als bisher“. Mit dem Beschluss des Integrierten Energie- und Klimaschutzkonzeptes im Jahr 2013 wurden für verschiedene Handlungsfelder 50 Maßnahmen identifiziert, mit deren Umsetzung die CO<sub>2</sub>-Emissionen nachhaltig gesenkt werden sollen. Die Landeshauptstadt Dresden berichtet seitdem mindestens jährlich über den Umsetzungsstand.

Vorangeschritten ist die Erzeu-

gung von erneuerbarer Energie auf kommunalen Dächern.

So sind zum Beispiel seit 2018 Photovoltaikanlagen auf den Dächern der Kita Wurzener Straße und dem Schulverwaltungsamt auf der Fiedlerstraße installiert. Die Dresdner Verkehrsbetriebe AG hat das Stadtbahnprogramm 2020 unter anderem an der Oskarstraße und der Kesselsdorfer Straße vorangetrieben. Über 50 Maßnahmen des Radverkehrskonzeptes sind umgesetzt oder befinden sich im Bau. Die Einrichtung von MOBIpunkten wurde deutlich beschleunigt. Die Stadtverwaltung hat zudem mehr als 30 E-Bikes und Lastenräder angeschafft. Schritt für Schritt ersetzen außerdem Elektrofahrzeuge Autos mit Verbrennungsmotor im städtischen Fuhrpark. Zeitgleich schreitet die energetische Sanierung von Schulen, Kindertagesstätten und anderen öffentlichen Gebäuden voran. Die Neuanschlussleistung im Dresdner Fernwärmenetz betrug 2018 14,7 Megawatt. Außerdem hat die DREWAG 2019 einen 40-Megawatt-

Elektrodenkessel am Standort Nosener Brücke in Betrieb genommen. Einzelmaßnahmen finden sich in der Anlage des Berichts.

Umweltbürgermeisterin Eva Jähnigen: „Hinderlich ist, dass Klimaschutz trotz eingegangener internationaler Verträge bisher eine freiwillige kommunale Aufgabe ist und diese bisher wenig finanzielle Unterstützung durch Bundes- und Landesebene erfährt. Davon unabhängig, können Klimaschutzziele auf lokaler Ebene nicht allein von der Stadtverwaltung erreicht werden. Es bedarf der Unterstützung von Dresdner Gewerbe- und Industriebetrieben und vor allem der Bürgerinnen und Bürger“.

Welche Klimaschutzmaßnahmen in Dresden bereits umgesetzt werden, zeigt die Stadt im April. Beim Aktionsprogramm rund um den Tag der erneuerbaren Energien (25. April) werden nachhaltige Energieanlagen vorgestellt und diskutiert.

[www.dresden.de/klimaschutz](http://www.dresden.de/klimaschutz)



**NATURRUHE Friedewald GmbH**  
Bestattungswald Coswig

„Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.“

Kundenbüro:  
Mittlere Bergstraße 85  
01445 Radebeul  
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351-32350529  
Mobil: 0172-8833166

Parkplatz Bestattungswald:  
(gegenüber) Kreyernweg 91  
01445 Radebeul

[kontakt@naturruhe-friedewald.de](mailto:kontakt@naturruhe-friedewald.de)  
[www.naturruhe-friedewald.de](http://www.naturruhe-friedewald.de)

Unser Service im Trauerfall:

**Formalitätenportal**  
**Bestattungs-Vorsorge**  
**Digitaler Nachlass**  
**Abmeldungen**

Renten- und Krankenversicherungen  
Zeitschriften-Abonnements  
Festnetz-DSL- und Handyverträge  
Versorgungsämter  
Shops  
Mitgliedschaften  
Rundfunkbeitrag (GEZ)  
Zahlungsanbieter  
Online Lottogesellschaften  
Wettanbieter  
Energieversorger  
Soziale Netzwerke  
Multimedia-Dienste  
Dating- und Partnerportale  
Handelsplattformen

**BESTATTUNGSHAUS**  
**BILLING**  
GmbH

Dresden 01259  
Bahnhofstraße 83  
Telefon 0351 / 2015848

Pirna 01796  
Gartenstraße 26  
Telefon 03501 / 570000

Heidenau 01809  
Lessingstraße 8  
Telefon 03529 / 590010

[info@bestattungshausbilling.de](mailto:info@bestattungshausbilling.de)

[www.bestattungshausbilling.de](http://www.bestattungshausbilling.de)



## Neue Onlinedienstleistungen für Unternehmen

Informationstag am 25. Februar im World Trade Center Dresden

Unternehmen in Dresden sollen künftig mehr Anträge online stellen können. Dazu plant die Landeshauptstadt ein „Unternehmenskonto“ einzuführen. Wie das funktioniert, erklärt der Leiter des städtischen Eigenbetriebes IT-Dienstleistungen Dr. Michael Breidung am Dienstag, 25. Februar, im Rahmen der vom Amt für Wirtschaftsförderung organisierten Informationstage für Unternehmen.

Dr. Michael Breidung: „Wir versprechen uns wertvolle Hinweise, wie die Unternehmerinnen und Unternehmer durch neue Onlineservices entlastet werden können und werden sie gemeinsam mit den Fachämtern und dem Wirtschaftsservice nach den Prioritäten umsetzen“.

Die Veranstaltung findet ab 17 Uhr im Conference Center des World Trade Centers Dresden, Ammonstraße 72, statt. Um Anmeldung unter [www.dresden.de/infotag-unternehmen](http://www.dresden.de/infotag-unternehmen) wird gebeten.

Bislang gibt es erst wenige Onlineformulare für Unternehmen, wie die Anmeldungen zur

Beherbergungs- oder Automatensteuer. Anders sieht das bei Onlineservices für Bürger aus. Schon seit 2015 bietet die Stadt einen „Bürgeraccount“ mit über 100 elektronischen Formularen und Formularassistenten. Von Smartphone oder Computer aus lassen sich etwa Veranstaltungen oder Ordnungswidrigkeiten anzeigen, ein Gewerbe anmelden oder die Beherbergungssteuer abwickeln. Die Registrierung der Wahlhelfer läuft über das Netz. Und auch wenn es um Sperrmüll-Abholungen, Sondernutzungen oder Einwohnerfragestunden geht, sparen sich die Bürgerinnen und Bürger Wege aufs Amt.

Über 50 000 Mal wurden die Möglichkeiten des „Bürgeraccounts“ von Dresdnerinnen und Dresdnern allein im Jahr 2019 genutzt. So wurden beispielsweise 2 119 Dreckmeldungen im Stadtgebiet online angezeigt, von denen 97 Prozent in kurzer Zeit beräumt werden konnten. 94 E-Petitionen wurden eingereicht, die von 23 749 Bürgerinnen und Bürgern elektronisch mitgezeichnet wurden. Hin-

zu kommen weitere elektronische Dienste wie Onlineterminvergaben für Bürgerbüros mit aktuell über 2 000 Onlineterminen pro Monat oder dem E-Parkschein, dessen Beliebtheit mit rund 10 700 Buchungen pro Monat weiter wächst.

Bürgermeister Dr. Peter Lames: „Viele reden vom Bürgeraccount. Wir haben ihn schon. Mit dem elektronischen Antragsassistenten und dem Dresdner Bürgeraccount konnte bereits eine gute Basis für die Digitalisierung der Leistungen der Stadtverwaltung gelegt werden. Seit fast fünf Jahren sammeln wir wertvolle Erfahrungen. Trotzdem haben wir für eine flächendeckende Digitalisierung noch einen weiten Weg vor uns“.

Bis zum Jahr 2022 müssen alle Behörden in Deutschland ihre Verwaltungsleistungen auch über Onlinekanäle verfügbar machen, so schreibt es das Onlinezugangsgesetz vor. In der Landeshauptstadt Dresden wird daran derzeit mit Hochdruck gearbeitet.

[www.dresden.de/infotag-unternehmen](http://www.dresden.de/infotag-unternehmen)



## Winterliches Hoffest im Palitzschhof in Prohlis

Große und kleine Dresdnerinnen und Dresdner sind herzlich willkommen

Am Sonntag, 23. Februar, steht der Palitzschhof in Dresden-Prohlis, Gamigstraße 24, von 14 bis 18 Uhr allen Kindern und Erwachsenen zum winterlichen Hoffest offen. Der Eintritt ist frei.

Die JugendKunstschule Dresden hat unter anderen auch hier im Palitzschhof einen Standort. Sie öffnet ihre Werkstätten zum Töpfern, Nähen, Hämmern, Weben und Schmieden. Im Freibackofen wird Brot gebacken, welches im Anschluss verkostet werden darf.

Das Heimat- und Palitzschmuseum lädt 14 Uhr zum Vortrag „In südlichen Welten – Bella Italia“ mit R. H. Winkelhöfer ein. 15.30 Uhr begeistert der Des-Illusionist Dshini Ignis mit seiner Zauber-show und ab 17 Uhr wird die Gruppe Ignis et Flamma im Innenhof mit dem Feuer spielen.

In den Ausstellungsräumen des Palitzsch-Museums stehen die Mitarbeiter für Gespräche und Erläuterungen bereit. Für Sternfreunde wird es zwei Vorführungen des Planetariums geben. Alle kleinen Besucher können sich schminken lassen. Im Hof steht eine Feuer-



schale zum Hände wärmen. Natürlich darf hier der Knüppelkuchen nicht fehlen.

**Gemeinsam in der Keramikwerkstatt.** Dies ist beim winterlichen Hoffest möglich. Foto: Katrin Silbermann

## Veranstaltungen für den Ferienpass 2020 gefragt

Das Dresdner Jugendamt möchte auch 2020 ein vielseitiges Sommerferien-Programm für Dresdner Mädchen und Jungen von 6 bis 14 Jahren bieten. Für den „Ferienpass 2020“ sind deshalb bis zum 12. März Veranstaltungen gefragt, die in die Zeit vom 18. Juli bis zum 30. August fallen. Veranstalter aus Stadt und Umland sind gebeten, sich mit ihren konkreten Angeboten um die Aufnahme im städtischen Ferienpass zu bewerben. Dies ist in einem Online-Verfahren organisiert.

Informationen, Kontakte und das Bewerbungsportal sind unter [www.dresden.de/ferienpass](http://www.dresden.de/ferienpass) oder in diesem Dresdner Amtsblatt auf der Seite 10 zu finden. Angesprochen sind Kinder- und Jugendhäuser, Familien- und Freizeiteinrichtungen, Kultureinrichtungen und Sportstätten, Museen, Vereine, Unternehmen und sonstige Anbieter, die Kindern spannende und kostengünstige Möglichkeiten für eine selbstständige Feriengestaltung eröffnen wollen.

Der Ferienpass erscheint etwa einen Monat vor Ferienbeginn als Broschüre und ist in den Bürgerbüros stadtwweit zu haben. Er kostet zehn Euro und berechtigt zur kostenfreien Fahrt mit den öffentlichen Nahverkehrsmitteln in der Stadt und weiteren Vergünstigungen. Kinder mit einem Dresden-Pass aus einkommensschwachen Familien können ein Freixemplar bekommen. Alle Ferienpass-Veranstaltungen werden zusätzlich online veröffentlicht.

[www.dresden.de/ferienpass](http://www.dresden.de/ferienpass)



## Übergangswohnheim in Coschütz aufgelöst

Die Landeshauptstadt Dresden beendet den Vertrag für das Übergangswohnheim zur Unterbringung von Asylbewerberinnen und Asylbewerbern in der Karl-Stein-Straße 24 in Dresden-Coschütz. Die Bewohnerinnen und Bewohner, die derzeit noch in diesem Gebäude wohnen, erhalten – entsprechend ihres individuellen Bedarfs (sie werden dazu durch Mitarbeitende des Sozialamts persönlich beraten und unterstützt) – eine geeignete Anschlussunterkunft in einem der zwölfstädtischen Übergangswohnheime für Asylsuchende oder in einer Gewährleistungswohnung. Das Sozialamt begleitet die Menschen bei ihrem Umzug durch praktische Hilfe, wie z. B. durch den Transport von persönlicher Habe.

## Ausschüsse des Stadtrates tagen

### ■ Ausschuss für Finanzen

Der Ausschuss für Finanzen tagt am Montag, 24. Februar 2020, 16 Uhr, im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13, Dr.-Külz-Ring 19.

Tagesordnung in öffentlicher Sitzung:  
1 Bereitstellung von überplanmäßigen Aufwendungen für die „Altlastensanierung Nöthnitzer Straße“  
2 Überplanmäßige Mittelbereitstellung für das Projekt Erschließung Gewerbestandort Airportpark

### ■ Ausschuss für Bildung

Der Ausschuss für Bildung (Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen) tagt am Dienstag, 25. Februar, 16 Uhr. Tagesordnung in öffentlicher Sitzung: Der 3. Dresdner Bildungsbericht

### ■ Ausschuss für Wirtschaftsförderung

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung tagt am Mittwoch, 26. Februar, 16 Uhr, im Neuen Rathaus, Beratungsraum 3, 3. Etage, Raum 13, Dr.-Külz-Ring 19

Tagesordnung in öffentlicher Sitzung: Geschäftsbereich Finanzen, Perso-

nal und Recht

1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen  
1.1 Vergabenummer: 2019-6721-00006, Einrichtung und Betreibung eines Wertstoffhofes im Stadtbezirk Plauen der Landeshauptstadt Dresden vom 1. Juli 2020 bis 30. Juni 2024 mit optionaler Verlängerung um zwei Jahre bis 30. Juni 2026 und weiterer optionaler Verlängerung um ein Jahr bis 30. Juni 2027

2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben

2.1 Vergabenummer: 2019-6615-00055, Fördergebiet Nördliche Johannstadt - Sanierung und Aufwertung Bönischplatz, 01307 Dresden, Los 1 - Straßen- und Tiefbau

2.2 Vergabenummer: 2019-6615-00072, 01067 Dresden, Antonsplatz, 2. Bauabschnitt Erschließung Bauvorhaben Wallstraße II/2, Los 1 - Straßen- und Tiefbau

2.3 Vergabenummer: 2019-6615-00067, B0101 Instandsetzung der Brücke über die Lockwitz im Zuge der Dohnaer Straße (S172), Los Ingenieurbau - Instandsetzung Gewölbebrücke

2.4 Vergabenummer: 2019-65-00295, BSZ Bau und Technik, Ersatzneubau Zweifeld-Sporthalle, Güntzstraße 3, 01069 Dresden, Los 04 - Rohbauarbeiten

2.5 Vergabenummer: 2019-65-00305, Modernisierung und Umbau Kindertageseinrichtung Lommatzcher Straße 83/85, 01139 Dresden, Los 09 - Bauhauptleistungen

2.6 Vergabenummer: 2019-65-00292, Gesamtanierung WBS 70 KVSE, Rudolf-Bergander-Ring 36/38, 01219 Dresden, Los 06 - Rohbauarbeiten - Bestand

2.7 Vergabenummer: 2019-65-00293, Gesamtanierung WBS 70 KVSE, Rudolf-Bergander-Ring 36/38, 01219 Dresden, Los 05 - Tiefbauarbeiten Gebäude (Frostschürzen/Grundleitungen)

2.8 Vergabenummer: 2019-GB111-00145, 64. Oberschule, Linzer Straße 1, 01279 Dresden, Fenstersanierung, Los 02 - Holzfenster und Sonnenschutz

2.9 Vergabenummer: 2019-GB111-00125, Energetische Sanierung 19.

Grundschule, Am Jägerpark 5, 01099 Dresden, Los 07.1 - Trockenbau

2.10 Vergabenummer: 2019-GB111-00134, Energetische Sanierung 19. Grundschule, Am Jägerpark 5, 01099 Dresden, Los 08 - Stahlbau, P+R-Konstruktionen, Vorhangfassade Anbau  
2.11 Vergabenummer: 2019-6732-00047, Westlicher Promenadenring, Liegenschaft: 3. Bauabschnitt nördlicher Postplatz, Garten- und Landschaftsbau

3.2 Offene Beschlussvorlagen  
5 Dresdner Striezelmarkt 2020 – Festlegung der Anbietergruppen und der Verteilerschlüssel

### ■ Ausschuss für Gesundheit

Der Ausschuss für Gesundheit (Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden) tagt am Mittwoch, 26. Februar, 16.30 Uhr, im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13, Dr.-Külz-Ring 19

Tagesordnung in öffentlicher Sitzung:

Strategische Unternehmensentwicklung des Städtischen Klinikums Dresden bis 2035

## Stadtbezirksbeiräte und Ortschaftsräte tagen

Die Dresdnerinnen und Dresdner sind herzlich zu den nächsten Sitzungen eingeladen. Die Termine mit Auszügen aus den Tagesordnungen sind:

### ■ Prohlis

Montag, 24. Februar 2020, 17 Uhr, Stadtbezirksamt Prohlis, Bürgersaal, Prohliser Allee 10

■ Förderung von Projekten durch den Stadtbezirksbeirat Prohlis, hier: Kickbox-Training in Dresden-Reick  
■ Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept

■ Erwerb von Grundstücken in der Gemarkung Reick

■ Der 3. Dresdner Bildungsbericht  
■ Verkehrssituation im Lockwitzgrund

■ Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten

■ Informationen von der Bürgerversammlung – Spielplatz Leubnitzer Höhe

■ Bekanntgabe Förderung von Projekten durch den Stadtbezirksbeirat Prohlis, hier: Büroausstattung für fabi-Familienbildung im VSP e. V.

■ Bekanntgabe Förderung von Projekten durch den Stadtbezirksbeirat Prohlis, hier: Adventsmarkt in Prohlis-Teilprojekt Kinderkarussell

### ■ Weixdorf

Montag, 24. Februar 2020, 19 Uhr, Rathaus Weixdorf, Sitzungssaal, Weixdorfer Rathausplatz 2

■ Vorstellung Mobilitätspunkt Platz des Friedens

■ Sachstandsbericht zu den Schulstandorten Grundschule und Oberschule Weixdorf

■ Ehrungen zu Altersjubiläen in der Ortschaft Weixdorf

■ Abrechnung der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates 2019

■ Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten

■ Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept

### ■ Schönfeld-Weißig

Montag, 24. Februar 2020, 19.30 Uhr, Verwaltungsstelle Schönfeld-Weißig, Ratssaal, 2. Etage, Raum 208/209, Bautzner Landstraße 291

■ Verpflichtung des nachgerückten Ortschaftsrates

■ Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept

■ Kunst- und Kulturverein Schloss Schönfeld e. V. – Vorstellung des Vereins

■ Freundeskreis Eschdorf e. V. – Vorstellung des Vereins

■ Verwendung von Investitions- und Verfügungsmitteln der Ortschaft Schönfeld-Weißig zur Traditions- und Heimatpflege

■ Verwendung von Investitionsmitteln – SG Weißig e. V. – Nachtrag 1. Teilabschnitt Parkplatzsanierung

■ Verwendung von Investitions-

mitteln – Nachtrag Stromkästen für Veranstaltungen am Schloss Schönfeld

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Verbesserung von Ordnung und Sauberkeit in der Ortschaft Schönfeld-Weißig

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Kunst- und Kulturverein Schloss Schönfeld e. V. – Miet- und Betriebskostenzuschuss 2018

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Kita Reitzendorf – Busfahrten 2020

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Ev.-luth. Kirchgemeinde Eschdorf – Kirmes und Dorffest Eschdorf 2020

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Feuerwehrverein Malschendorf e. V. – Haupt- und Abgasuntersuchung 2020 Traditions-Feuerwehrrfahrzeug (Oldtimer)

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Freundeskreis Eschdorf e. V. - Betriebskostenzuschuss 2018

■ Verwendung von Verfügungsmitteln – Verein zur Förderung der Jugend e. V. – Sozialberatung 2020

■ Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten

■ Einvernehmen mit dem Ortschaftsrat gemäß § 37 (2) Hauptsatzung über die Veräußerung einer Teilfläche des Flurstückes 78/1, Gemarkung Schullwitz

### ■ Oberwartha

Dienstag, 25. Februar 2020, 18.30 Uhr, Ortschaft Oberwartha, Versammlungsraum, Max-Schwannstraße 4

■ Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept

■ Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten

■ Brauchtum in der Ortschaft erhalten

■ Verfügungsmittel für die Anschaffung von Bänken für die Ortschaft Oberwartha

■ Verfügungsfonds Ortsvorsteher Oberwartha 2020

■ Aufstellung von Outdoor Sportgeräten im Bereich der Ortschaft Oberwartha „Spiel-, Sportplatz Fünf Brüder“

■ Ausgleichsflächen/Arrondierungen von Waldflächen

### ■ Blasewitz

Mittwoch, 26. Februar 2020, 17:30 Uhr, Ortsamt Stadtbezirksamt, Ratssaal, Naumannstraße 5

■ Öffentlichkeitsarbeit in Form von monatlichen Zeitungsanzeigen im Stadtbezirk Blasewitz

■ Beschaffung und Einbau fünf neuer Bänke im Stadtbezirk Blasewitz

■ Objektplanungskosten und Kosten der Bürgerbeteiligung zur Gestaltung des Spielplatzes Schandauer Straße/Blasewitz-Grunaer Landgraben



- Verpflegung für Teilnehmer der Elbwiesenreinigung 2020
- Priorisierung von örtlichen Straßenbaumaßnahmen im Stadtbezirk Blasewitz
- Einrichtung einer Querungshilfe auf der Kipsdorfer Straße
- Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten
- Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept
- Neufassung der Satzung der Landeshauptstadt Dresden für die Friedhöfe des Eigenbetriebes Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden (Friedhofssatzung)
- Erwerb von Grundstücken in der

- Gemarkung Reick
- Konzept zur hochwasserangepassten Gestaltung des Abflussbereiches der Elbe im Altelbarm zwischen Zschieren und Tolkewitz sowie Umgang mit Kleingärten in diesem Bereich
  - Leuben
- Donnerstag, 27. Februar, 18 Uhr, Stadtbezirksamt Leuben, Bürgersaal, Hertzstraße 23
- Fortschreibung Kleingartenentwicklungskonzept
  - Konzept zur hochwasserangepassten Gestaltung des Abflussbereiches der Elbe im Altelbarm zwischen Zschieren und Tolkewitz sowie

- Umgang mit Kleingärten in diesem Bereich
- Der 3. Dresdner Bildungsbericht
  - Vorstellung Planung Spielplatz Tauernstraße
  - Digitalisierung in Stadtbezirksbeiräten und Ortschaftsräten
  - Antrag zur Gewährleistung einer zugänglichen Folgenutzung von Sachmitteln aus Zuwendungen im Rahmen der Projektförderung
  - Vorschlag – Waldpark Kleinzschachwitz – Beleuchtung
  - Vorschlag – Widmung eines Verbindungsweges zwischen der Berthold-Haupt-Straße und der Straße An der Aue

## Beschlüsse von Ausschüssen

■ Ausschuss für Umwelt und Kommunalwirtschaft  
Der Ausschuss für Umwelt und Kommunalwirtschaft (Eigenbetrieb Friedhofs- und Bestattungswesen sowie Eigenbetrieb Stadtentwässerung) hat am 3. Februar 2020 folgenden Beschluss gefasst:  
**Masterplan Lärminderung, Fortschreibung 2018 (Entwurf für Beschlussfassung)**  
V3142/19

1. Der Ausschuss für Umwelt und Kommunalwirtschaft (Eigenbetrieb Friedhofs- und Bestattungswesen sowie Eigenbetrieb Stadtentwässerung) prüft die während der Anhörung der Öffentlichkeit nach § 47d (3) BImSchG zum Masterplan Lärminderung, Fortschreibung 2018 abgegebenen Stellungnahmen. Er beschließt über die Abwägung wie aus Anlage 1 zur Vorlage ersichtlich.
2. Der Ausschuss für Umwelt und Kommunalwirtschaft (Eigenbetrieb Friedhofs- und Bestattungswesen sowie Eigenbetrieb Stadtentwässerung) beschließt aufgrund des § 47 e (1) BImSchG i. V. m. § 11 SächsImSchZuVO den Masterplan Lärminderung, Fortschreibung 2018 in der Fassung vom 15. Mai 2019 als Lärmaktionsplan.

3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Hinweise und Anregungen, die gemäß der getroffenen Abwägung für eine Behandlung in den Fachämtern vorgesehen sind, durch die zuständigen Fachämter kurzfristig prüfen zu lassen.
  4. Lärminderungsmaßnahmen mit erheblichen Auswirkungen, insbesondere durch Parkraumbewirtschaftung, durch Einziehung von Kfz-Spuren und durch Ausweisung Tempo 30 auf Hauptverkehrsstraßen sind dem Stadtrat zur Entscheidung vorzulegen.
  5. In das Deckentauschprogramm soll die Altenberger Straße sowie die Enderstraße, zwischen Altenberger Platz und Hepkestraße mit aufgenommen werden.
- Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften hat am 5. Februar 2020 folgenden Beschluss gefasst:

**Bebauungsplan Nr. 3049, Dresden-Gompitz Nr. 7, Alte Gärtnereien II, hier:**

1. **Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan**
2. **Grenzen des räumlichen Geltungsbereichs des Bebauungsplanes**  
V3155/19

1. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften beschließt nach § 2 Abs. 1 BauGB für das Gebiet Dresden-Gompitz einen Bebauungsplan nach § 8 f. BauGB aufzustellen. Dieser trägt die Bezeichnung: Bebauungsplan Nr. 3049, Dresden-Gompitz Nr. 7, Alte Gärtnereien II.
2. Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften beschließt die Grenzen des räumlichen Geltungsbereichs des Bebauungsplanes entsprechend den Anlagen 1 und 2 der Vorlage.

### Amtliche Bekanntmachung

## Anmeldung zur Jägerprüfung 2020 ist bis zum 13. März möglich

Die Untere Jagdbehörde der Landeshauptstadt Dresden nimmt bis zum 13. März 2020 Anmeldungen für die Jägerprüfung im Frühjahr 2020 persönlich, postalisch oder per E-Mail entgegen. Bewerberinnen und Bewerber haben bis zu diesem Datum die erforderlichen Unterlagen – Ausbildungsnachweis, polizeiliches Führungszeugnis und ggf. Nachweis über bestandene Prüfungsabschnitte – einzureichen. Die Prüfung besteht aus drei Tei-

len. Der Termin für den ersten Prüfungsabschnitt ist der 24. April 2020. Interessenten senden ihre Unterlagen an die Landeshauptstadt Dresden, Ordnungsamt, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden oder per E-Mail an [waffenbehoerde@dresden.de](mailto:waffenbehoerde@dresden.de). Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Unteren Jagdbehörde stehen für Rückfragen zur Verfügung: Theaterstraße 11–15, Zimmer 360, Telefon: (03 51) 4 88 59 29 oder per E-Mail:

[waffenbehoerde@dresden.de](mailto:waffenbehoerde@dresden.de). Gemäß der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft über die Jagd (Sächsische Jagdverordnung – SächsJagdVO) vom 27. August 2012 ist die Landeshauptstadt Dresden als Untere Jagdbehörde für die Durchführung der Jägerprüfung verantwortlich.

Landeshauptstadt Dresden  
Untere Jagdbehörde

Mit tiefer Trauer erfüllt uns die Nachricht vom Ableben unserer lieben Kollegin,

### Frau Jana Rathaj

geboren: 19. November 1967  
gestorben: 18. Januar 2020

Frau Rathaj war seit vielen Jahren im Sozialamt der Landeshauptstadt Dresden tätig. Im August 2012 wechselte sie von der Wohngeldstelle in das Sachgebiet Sozialleistungen Nord. Hier setzte sich Frau Rathaj stets aufopferungsvoll für die Belange der hilfesuchenden Bürgerinnen und Bürger ein. Mit ihr verlieren wir eine zuverlässige, engagierte und liebe Mitarbeiterin.

Wir werden ihr Andenken in Ehren bewahren. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt ihrer Familie.

Landeshauptstadt Dresden

Dirk Hilbert  
Oberbürgermeister

Ines Leiteritz  
Vorsitzende Gesamtpersonalrat

### Sachsenforst berät Waldbesitzer

Die einmal jährlich erscheinende Waldpost ist ein wichtiges Instrument des umfassenden Beratungsangebotes von Sachsenforst für die sächsischen Waldbesitzer. Aus aktuellem Anlass ist der überwiegende Teil der Waldpost der Schadensbewältigung gewidmet. Welche Auswirkungen hat die aktuelle Krisensituation? Wie läuft das mit der Forstförderung? Was ist bei der Arbeit auf Schadflächen zu beachten? Und welche Pflichten habe ich als Waldbesitzer entlang öffentlicher Straßen? Diese und viele weitere Fragen werden von Fachleuten in der Waldpost umfassend beantwortet. Wer die Waldpost als Waldbesitzer bisher nicht erhalten hat, sollte sich an den für seinen Wald zuständigen Revierleiter von Sachsenforst wenden. Im Internet kann die Waldpost unter [publikationen.sachsen.de/dbd](http://publikationen.sachsen.de/dbd) heruntergeladen werden. Weitere Informationen für den Privat- und Körperschaftswald stehen im Waldbesitzer-Portal unter [www.sachsenforst.de](http://www.sachsenforst.de) zur Verfügung.

## Öffentliche Aufforderung

**Bewerbung um Aufnahme von Veranstaltungsangeboten in den Dresdner Ferienpass 2020**

Der Ferienpass erscheint als Publikation der Landeshauptstadt Dresden. Er ist ein Angebot der Kinder- und Jugendberufshilfe nach Paragraf 11 SGB VIII und beinhaltet Veranstaltungen, Kurse, Workshops und Stadtranderholungen mit breiter Themenvielfalt in den Sommerferien. Die Angebote des Ferienpasses richten sich an Mädchen und Jungen von 6 bis 14 Jahren in Dresden.

Die Kinder lernen Freizeitmöglichkeiten vor allem in ihren Stadtteilen kennen; diese geben ihnen auch über die Ferien hinaus Anregung und Unterstützung für ihre Freizeit. Der Ferienpass ermöglicht eine selbstbestimmte und abwechslungsreiche Gestaltung der Sommerferien, fördert die Mobilität der Ferienkinder und leistet einen Beitrag zum Ausgleich sozialer Benachteiligungen.

Im Ferienpass 2020 werden Veranstaltungen für den Zeitraum vom 18. Juli bis zum 30. August 2020 aufgenommen. Um eine Aufnahme ihres Angebotes im Ferienpass 2020 können sich Träger der freien Jugendhilfe, Museen, Unternehmen, Institutionen und andere Einrich-

tungen beim Jugendamt bewerben. Dafür gelten folgende Zugangsvoraussetzungen:

■ Die Veranstaltungen sind innerhalb der angesprochenen Altersgruppe 6 bis 14 Jahre alters- und ggf. geschlechtsdifferenziert aufbereitet.

■ Die Veranstaltungen sind stadtweit und offen, darüber hinaus dem Freizeitcharakter der Sommerferien entsprechend konzipiert. Die Kapazität ist anzugeben.

Eine Bewerbung ist ausschließlich mittels Online-Formular (Anbieter und Angebot) **ab 20. Februar 2020** unter [www.dresden.de/admin/ferienpass](http://www.dresden.de/admin/ferienpass) abzugeben. Die Bewerbungsfrist **endet am 12. März 2020**. Über die Aufnahme von Veranstaltungsangeboten in den Ferienpass 2020 entscheidet die Verwaltung des Jugendamtes. Bevorzugt werden Veranstaltungen aufgenommen,

■ die für die Ferienpass-Inhaber kostenfrei bzw. kostengünstig nutzbar sind und Sonderkonditionen für Familien mit Dresden-Pass gewähren,

■ die ganztägig stattfinden,

■ die ohne oder mit kurzfristigen Anmeldungen besucht werden

können,

■ die altersdifferenziert aufbereitet sind.

■ Geförderte Einrichtungen der Kinder- und Jugendhilfe erhalten eine stärkere Beachtung.

Mit der Aufnahme und Veröffentlichung des Angebotes im Ferienpass 2020 ist der Anbieter verpflichtet,

■ die Bestimmungen des Kinder- und Jugendschutzes einzuhalten, ■ einen Auswertungsbogen bis

zum 30. September 2020 im Jugendamt einzureichen.

Veranstalter, die sich erstmals bewerben, bekunden ihre Absicht bitte unter [ferienpass@dresden.de](mailto:ferienpass@dresden.de), damit sie die Anleitung zum Online-Verfahren erhalten. Über diesen Kontakt sind ebenso Rückfragen möglich. Unterstützende Hinweise zum Ausfüllen des Online-Formulars finden Sie auch unter [www.dresden.de/ferienpass](http://www.dresden.de/ferienpass).

### **GEBÄUDEREINIGUNG SUCHT ZUVERLÄSSIGE U. MOTIVIERTE MITARBEITER**

FÜR DIE REGIONEN DRESDEN, FREITAL, PIRNA, USW.  
MIT ODER OHNE FÜHRERSCHEIN.  
(TEILZEIT BZW. VOLLZEIT)  
BEZAHLUNG ÜBER MINDESTLOHN.

KREHER UND PARTNER  
DRESDNER STRASSE 343 · 01705 FREITAL  
TEL.: 0351 / 65 26 00 57

ZERTIFIZIERTER  
PRO-SCHUTZ-PARTNER

**Stellenausschreibungen der Landeshauptstadt Dresden**

In der Landeshauptstadt Dresden sind die folgenden Stellen zu besetzen. Jede einzelne der dort beschriebenen Aufgaben trägt ihren Teil zur Gestaltung einer funktionierenden und lebenswerten Stadt und Stadtgesellschaft bei. Wir, die Landeshauptstadt Dresden, laden Sie ein, daran mitzuwirken. Dresden ist eine von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägte Landeshauptstadt mit mehr als 550 000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Wir bieten Ihnen familienfreundliche flexible Arbeitszeiten und vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten, eine betriebliche Altersversorgung sowie ein ermäßigtes Ticket für den Personennahverkehr („Jobticket“). Die Gleichbehandlung aller sich bewerbenden Personen ist uns nicht nur gesetzlicher Auftrag, sondern eine Selbstverständlichkeit. Ist Ihr Interesse geweckt? Erfüllen Sie die Anforderungen? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Wie uns die Bewerbung erreicht,

erfahren Sie unter der jeweiligen Stellenausschreibung.

■ **Im Umweltamt, Abteilung Verwaltung, Recht und Öffentlichkeitsarbeit, ist die Stelle**

**Sachbearbeiter Geodaten (GIS)  
(m/w/d)  
Entgeltgruppe 10  
Chiffre-Nr. 86200201**

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

**Voraussetzung**

abgeschlossene Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), welche zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigt, der Fachrichtung Geoinformatik, Kartografie, Umweltinformatik, grafische Datenverarbeitung oder gleichwertiger Abschluss. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 27. Februar 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Geschäftsbereich Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften ist die Stelle**

**Referent für Strategie und Projektkoordination (m/w/d)  
Entgeltgruppe 13  
Chiffre-Nr. GB6200201**

ab sofort unbefristet zu besetzen.

**Voraussetzungen**

■ abgeschlossene wissenschaftliche Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (Uni), Magister (Uni), Master (FH und Uni), vorzugsweise in der Fachrichtung Ingenieurwesen (insbesondere Verkehr, Stadtplanung) oder Geografie

■ Kenntnisse Projektmanagement (Planungs- und Realisierungsphasen von Baumaßnahmen)

■ Kenntnisse HOAI, VOB, Planungsprozesse und -beteiligungen, technische Richtlinien Straßenbau. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 3. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Amt für Geodaten und Kataster, Abteilung Grundstückswertermittlung, ist die Stelle**

**Sachbearbeiter Marktanalysen  
(m/w/d)  
Entgeltgruppe 11  
Chiffre-Nr. 62200201**

ab 1. November 2020 unbefristet zu besetzen.

**Voraussetzungen**

■ abgeschlossene Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), welche zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigt, in der Fachrichtung Geodäsie, Vermessung oder Bauwesen, vorzugsweise mit Vertiefungsrichtung Grundstückswertermittlung oder Geoinformatik

■ Berufserfahrung auf dem Gebiet der Erstellung und Interpretation von statistischen Analysen oder Marktanalysen (zum Beispiel Immobilienmarkt)

Die wöchentliche Arbeitszeit be-

trägt 40 Stunden.  
**Bewerbungsfrist: 4. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Straßen- und Tiefbauamt, Abteilung Verwaltung, ist die Stelle**

**Sachbearbeiter Grundsatz/  
Digitalisierung (m/w/d)**  
Entgeltgruppe 9 c  
Chiffre-Nr. 66200203

ab sofort unbefristet zu besetzen.  
**Voraussetzung**  
abgeschlossene Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA) auf dem Gebiet der öffentlichen Verwaltung, Betriebswirtschaft oder vergleichbare Fachrichtungen, A-II-Lehrgang  
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.  
**Bewerbungsfrist: 4. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Brand- und Katastrophenschutzamt sind die Stellen**

**Einsatzkräfte (Brandmeister)  
(m/w/d)**  
Entgeltgruppe 7/A 7  
Chiffre-Nr. 37200202

ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.  
**Voraussetzungen**  
■ Laufbahnbefähigung Lauf-

bahngruppe 1, 2. Einstiegsebene, Fachrichtung Feuerwehr oder vergleichbarer Abschluss (mindestens B1-Qualifikation)

■ mindestens Rettungssanitäter  
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 48 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 10. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden ist eine Stelle**

**Mitarbeiter IT Application  
Management SAP (m/w/d)**  
Chiffre-Nr. EB 17 13/2020

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Die Vergütung richtet sich nach den einschlägigen Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst und den persönlichen Voraussetzungen

**Voraussetzung**  
abgeschlossene Ausbildung Fachrichtung Informatik oder vergleichbares Gebiet

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 11. März 2020**  
Senden Sie Ihre Bewerbung schriftlich oder per E-Mail (nur pdf-Dateien max. 6 MB) mit Angabe der Chiffre-Nr. bitte an:  
Landeshauptstadt Dresden  
Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden  
Postfach 12 00 20

01001 Dresden.  
E-Mail:  
[ebit-bewerbung@dresden.de](mailto:ebit-bewerbung@dresden.de)

■ **Im Bauaufsichtsamt, Abteilung Bauaufsicht, ist die Stelle**

**Sachbearbeiter Sonderbauten/  
Wiederkehrende Prüfung  
(m/w/d)**

Entgeltgruppe 11  
Chiffre-Nr. 63200201

ab sofort unbefristet zu besetzen.  
**Voraussetzung**

abgeschlossene Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) der Fachrichtung Bauingenieurwesen (vorzugsweise im Bereich Hochbau) oder Architektur, welche zum Führen der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigt

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 19. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Straßen- und Tiefbauamt, Abteilung Brücken- und Ingenieurbauwerke, ist die Stelle**

**Tunnelmanager (m/w/d)**  
Entgeltgruppe 11  
Chiffre-Nr. 66200202

ab sofort unbefristet zu besetzen.  
**Voraussetzung**  
abgeschlossene Hochschulbildung, zum Beispiel Diplom (FH), Bachelor

(FH, BA oder Uni), welche zum Führen der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigt, in den Fachrichtungen Elektrotechnik, Elektronik, IT, Verkehrstechnik, Verkehrsbau oder vergleichbares  
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Bewerbungsfrist: 24. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

■ **Im Gesundheitsamt, Sachgebiet Umwelt- und Wasserhygiene, ist die Stelle**

**Fachkraft für  
Hygieneüberwachung (m/w/d)**  
Entgeltgruppe 9 a  
Chiffre-Nr. 53200201

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

**Voraussetzungen**

■ erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Hygieneüberwachung, Hygieneinspektor oder zum Gesundheitsaufseher oder zum Hygienetechniker bzw. Techniker für Reinigungs- und Hygienetechnik oder vergleichbar  
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Stunden. Eine befristete Aufstockung auf bis zu 40 Stunden pro Woche ist möglich.

**Bewerbungsfrist: 31. März 2020**  
► [bewerberportal.dresden.de](http://bewerberportal.dresden.de)

.....   
[www.dresden.de/stellen](http://www.dresden.de/stellen)

Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über die Planfeststellung für das Bauvorhaben

## „Gleisdreieck Neustädter Markt inkl. der barrierefreien Haltestellen auf der Brückenrampe der Augustusbrücke“ (Gz.: DD32-0522/866/15)

Auslegung des Planfeststellungsbeschlusses – Vom 5. Februar 2020

I.  
Mit Planfeststellungsbeschluss der Landesdirektion Sachsen vom 21. Januar 2020, Gz.: DD32-0522/866/15, ist die Planfeststellung für das Bauvorhaben „Gleisdreieck Neustädter Markt inkl. der barrierefreien Haltestellen auf der Brückenrampe der Augustusbrücke“ gemäß § 28 Abs. 1 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. August 1990 (BGBl. I S. 1690), das durch Artikel 2 Absatz 14 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) geändert worden ist, in Verbindung mit § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungsstellungsrechts für den Freistaat

Sachsen (SächsVwVfZG) vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503) geändert worden ist, in Verbindung mit § 74 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 11 Absatz 2 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2745) geändert worden ist, festgestellt worden.

II.

Je eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses liegt zusammen mit einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen in der Zeit **24. Februar 2020 bis 9. März 2020** (jeweils einschließ-

lich) bei der Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften, Stadtplanungsamt, Abt. Verkehrsanlagenplanung, Freiberger Straße 39, 01067 Dresden, 2. Stock, Zimmer 2407, während der Dienststunden Montag, Mittwoch, Freitag 9 bis 12 Uhr  
Dienstag, Donnerstag 9 bis 18 Uhr zu jedermanns Einsicht aus.  
Der Planfeststellungsbeschluss gilt mit dem Ende der Auslegungsfrist allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, als zugestellt (§ 74 Abs. 5 Satz 3 VwVfG in Verbindung mit § 1 Satz 1 SächsVwVfZG). Bis zum Ablauf der Rechtsbe-

helfsfrist kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, schriftlich angefordert werden.

Zusätzlich kann der Planfeststellungsbeschluss über die Internet-Seite <http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachungen> eingesehen werden. Für die Vollständigkeit und Übereinstimmung der im Internet veröffentlichten Unterlagen mit den amtlichen Auslegungsunterlagen wird keine Gewähr übernommen. Der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen ist maßgeblich.

► Seite 12

◀ Seite 11

**III.**

Dem Träger der Straßenbaulast wurden Auflagen erteilt.

In dem Planfeststellungsbeschluss ist über alle rechtzeitig vorgetragenen Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden worden.

Die in den Planunterlagen enthaltenen Grunderwerbsunterlagen enthalten aus Datenschutzgründen keine Angaben über Namen und Anschriften der Grundeigentümer. Betroffenen Grundeigentümerinnen und -eigentümern wird von der auslegenden Stelle oder der Planfeststellungsbehörde auf Anfrage Auskunft über die von dem Vorhaben betroffenen eigenen Grundstücke gegeben.

**IV.****Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Rechtsbehelfsbelehrung des Planfeststellungsbeschlusses lautet: Gegen diesen Planfeststellungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner Zustellung Klage beim Sächsischen Obergericht Ortenburg 9, 02625 Bautzen erhoben werden. Die Klage kann auch elektronisch erhoben werden nach Maßgabe des § 55 a der Verwaltungsge-

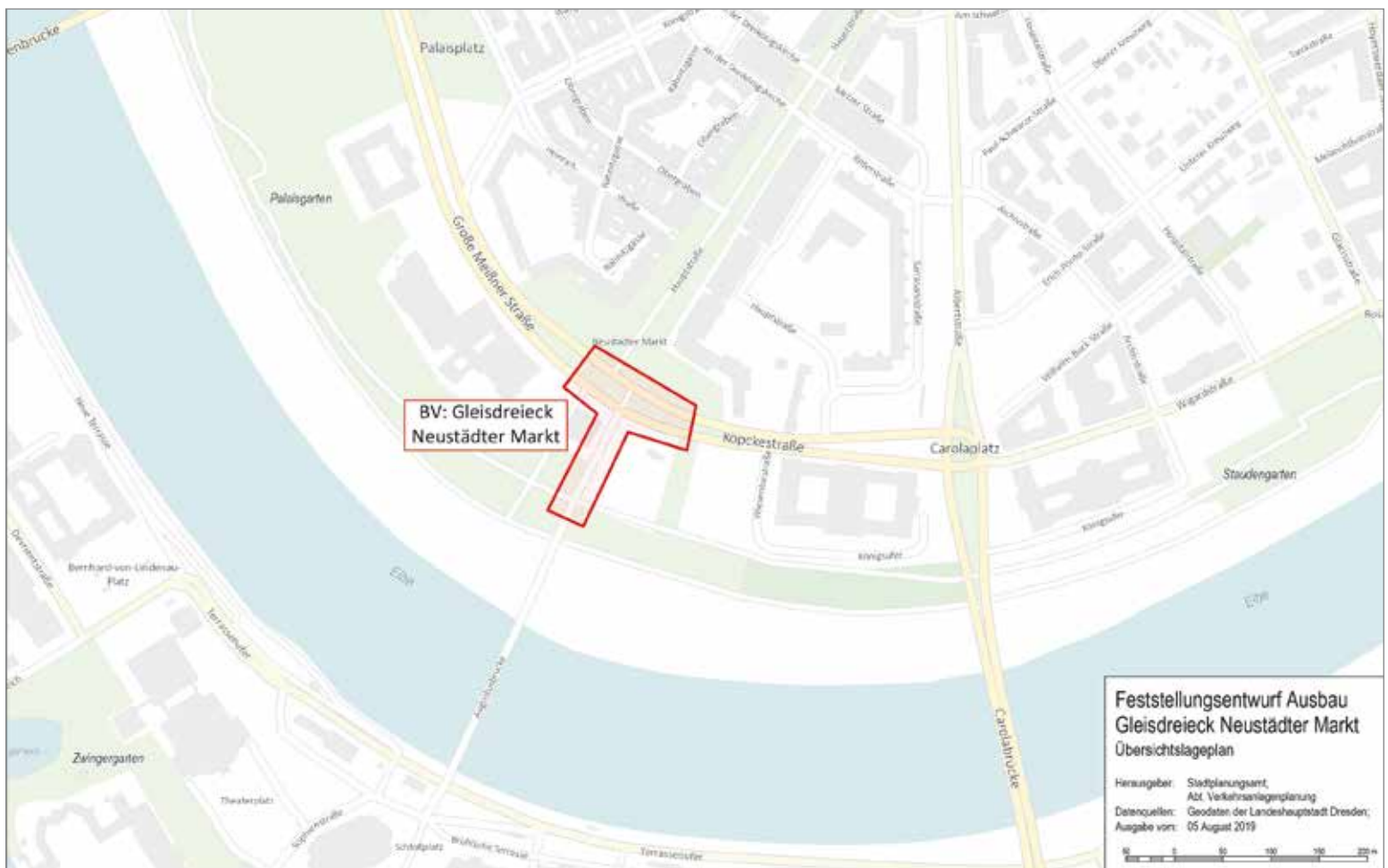
richtsordnung (VwGO) sowie der Elektronischer-Rechtsverkehr-Verordnung (ERVV) vom 24. November 2017 (BGBl. I S. 3803) in der jeweils geltenden Fassung. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Vor dem Obergericht müssen sich die Beteiligten, außer im Prozesskostenhilfefahren, durch Prozessbevollmächtigte vertreten lassen. Dies gilt auch für Prozesshandlungen, durch die ein Verfahren vor dem Obergericht eingeleitet wird. Als Bevollmächtigte sind nur die in § 67 Abs. 2 Satz 1 und Satz 2 Nr. 3 bis 7 sowie Abs. 4 Satz 4 VwGO bezeichneten Personen und Organisationen zugelassen. Das sind Rechtsanwälte, Rechtslehrer an einer staatlichen oder staatlich anerkannten Hochschule eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union, eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum oder der Schweiz, welche die Befähigung zum Richteramt besitzen. Weiter sind das Steuerberater, Steuerbevollmächtigte, Wirtschaftsprüfer und vereidigte Buchprüfer, Personen und Vereinigungen im Sinn des § 3a des

Steuerberatungsgesetzes sowie Gesellschaften im Sinn des § 3 Nr. 2 und 3 des Steuerberatungsgesetzes, die durch Personen im Sinn des § 3 Nr. 1 des Steuerberatungsgesetzes handeln, in Abgabenangelegenheiten; berufsständische Vereinigungen der Landwirtschaft für ihre Mitglieder; Gewerkschaften und Vereinigungen von Arbeitgebern sowie Zusammenschlüsse solcher Verbände für ihre Mitglieder oder für andere Verbände oder Zusammenschlüsse mit vergleichbarer Ausrichtung und deren Mitglieder; Vereinigungen, deren satzungsgemäße Aufgaben die gemeinschaftliche Interessenvertretung, die Beratung und Vertretung der Leistungsempfänger nach dem sozialen Entschädigungsrecht oder der behinderten Menschen wesentlich umfassen und die unter Berücksichtigung von Art und Umfang ihrer Tätigkeit sowie ihres Mitgliederkreises die Gewähr für eine sachkundige Prozessvertretung bieten, für ihre Mitglieder in Angelegenheiten der Kriegsoffiziersfürsorge und des Schwerbehindertenrechts sowie der damit im Zusammenhang stehenden Angelegenheiten; juristische Personen, deren Anteile sämtlich im wirtschaftlichen Eigen-

tum einer der in § 67 Abs. 2 Satz 1 Nr. 5 und 6 VwGO bezeichneten Organisationen stehen, wenn die juristische Person ausschließlich die Rechtsberatung und Prozessvertretung dieser Organisation und ihrer Mitglieder oder anderer Verbände oder Zusammenschlüsse mit vergleichbarer Ausrichtung und deren Mitglieder entsprechend deren Satzung durchführt, und wenn die Organisation für die Tätigkeit der Bevollmächtigten haftet. Behörden und juristische Personen des öffentlichen Rechts einschließlich der von ihnen zu Erfüllung ihrer öffentlichen Aufgaben gebildeten Zusammenschlüsse können sich durch eigene Beschäftigte mit der Befähigung zum Richteramt oder durch Beschäftigte mit Befähigung zum Richteramt anderer Behörden oder juristischer Personen des öffentlichen Rechts einschließlich der von ihnen zur Erfüllung ihrer öffentlichen Aufgaben gebildeten Zusammenschlüsse vertreten lassen.

Dresden, 5. Februar 2020

Uwe Dewald  
Referatsleiter Luftverkehr und  
Binnenschifffahrt  
in Vertretung des Abteilungsleiters



Allgemeinverfügung

## Beseitigung/Unterlassung widerrechtlich angebrachter bzw. aufgestellter Werbeanlagen oder Werbeträger im öffentlichen Straßenraum der Landeshauptstadt Dresden

Auf der Grundlage des § 8 des Bundesfernstraßengesetzes (FStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Juni 2007 (BGBl. I S. 1206), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 14. August 2017 (BGBl. I S. 3122) i. V. m. § 20 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (Sächsisches Straßengesetz – SächsStrG) vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Februar 2016 (SächsGVBl. S. 78) wird Folgendes angeordnet.

1. Die im öffentlichen Straßenraum der Landeshauptstadt Dresden (einschließlich der durch die Stadt führenden Bundesfernstraßen) widerrechtlich angebrachten bzw. aufgestellten Werbeanlagen oder Werbeträger (zum Beispiel Veranstaltungswerbung, Wahlwerbung, Hinweisschilder, Wegweiser für

Firmen, Gewerbeausübungen) sind vom Eigentümer/von der Eigentümerin und/oder Verursachenden **bis zum 24. Februar 2020, 10 Uhr**, zu beseitigen.

2. Das widerrechtliche Anbringen bzw. Aufstellen von Werbeanlagen oder Werbeträgern (zum Beispiel Veranstaltungswerbung, Wahlwerbung, Hinweisschilder, Wegweiser für Firmen, Gewerbeausübungen) im öffentlichen Straßenraum der Landeshauptstadt Dresden (einschließlich der durch die Stadt führenden Bundesfernstraßen) ist zu unterlassen.

3. Soweit die Beseitigung der Werbeanlagen oder Werbeträger bis zu dem in Ziffer 1 genannten Termin nicht erfolgt, wird die Landeshauptstadt Dresden auf Kosten der Pflichtenigen die Beseitigung vornehmen. Die Kosten betragen voraussichtlich

ca. 5,15 bzw. 9,50 Euro je entfernter Werbeanlage oder Werbeträger.

4. Es wird die sofortige Vollziehung der Verpflichtung nach Ziffer 1 angeordnet.

Die Allgemeinverfügung gilt am 21. Februar 2020 als bekannt gegeben. Die Allgemeinverfügung, deren Begründung sowie die Begründung des besonderen Interesses an der sofortigen Vollziehung können im vollen Wortlaut bei der Landeshauptstadt Dresden, Straßen- und Tiefbauamt, SG Straßenverwaltung, sonstige Sondernutzung, St. Petersburger Straße 9, 01069 Dresden, Zimmer K 211, während der Sprechzeiten oder nach vorheriger telefonischer Vereinbarung, Telefon: (03 51) 4 88 17 72, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:  
Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach

Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.

Dr. Robert Franke  
komm. Leiter Straßen- und Tiefbauamt

*Gut informiert?*

[dresden.de/amtsblatt](http://dresden.de/amtsblatt)

## Baulandumlegungsverfahren Nr. 39 „Reicker Straße/Otto-Dix-Ring“

### Aufhebung des Umlegungsbeschlusses

#### 1. Aufhebungsbeschluss

Der ständige Umlegungsausschuss der Landeshauptstadt Dresden hat

am 6. Februar 2020 die Aufhebung des Umlegungsbeschlusses für folgendes Baulandumlegungsver-

fahren beschlossen: Nr. 39 „Reicker Straße/Otto-Dix-Ring“ vom 2. Juli 2015, bekanntgemacht am 30.

Juli 2015 im Dresdner Amtsblatt Nr. 30-31/2015.

#### 2. Bekanntgabe

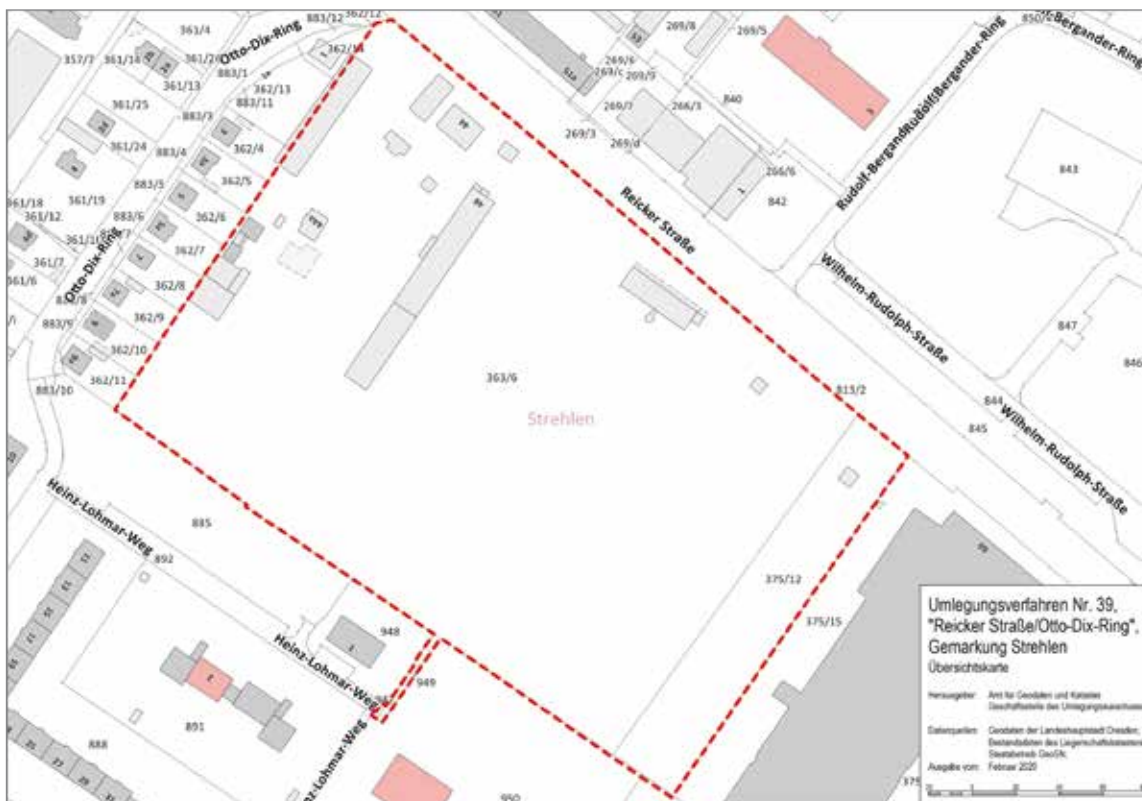
Vorstehender Aufhebungsbeschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

#### 3. Rechtsbehelfsbelehrung

Diese Bekanntmachung kann von den Betroffenen innerhalb von sechs Wochen, gerechnet vom Tage nach dieser öffentlichen Bekanntmachung, durch Antrag auf gerichtliche Entscheidung angefochten werden. Der Antrag ist bei der Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses der Landeshauptstadt Dresden, Amt für Geodaten und Kataster, Ammonstraße 74 (World Trade Center), 01067 Dresden, einzureichen (§ 217 BauGB). Über den Antrag entscheidet das Landesgericht Chemnitz, Kammer für Baulandsachen, Postfach 130, 09001 Chemnitz, Hohe Straße 19 und 23, 09112 Chemnitz.

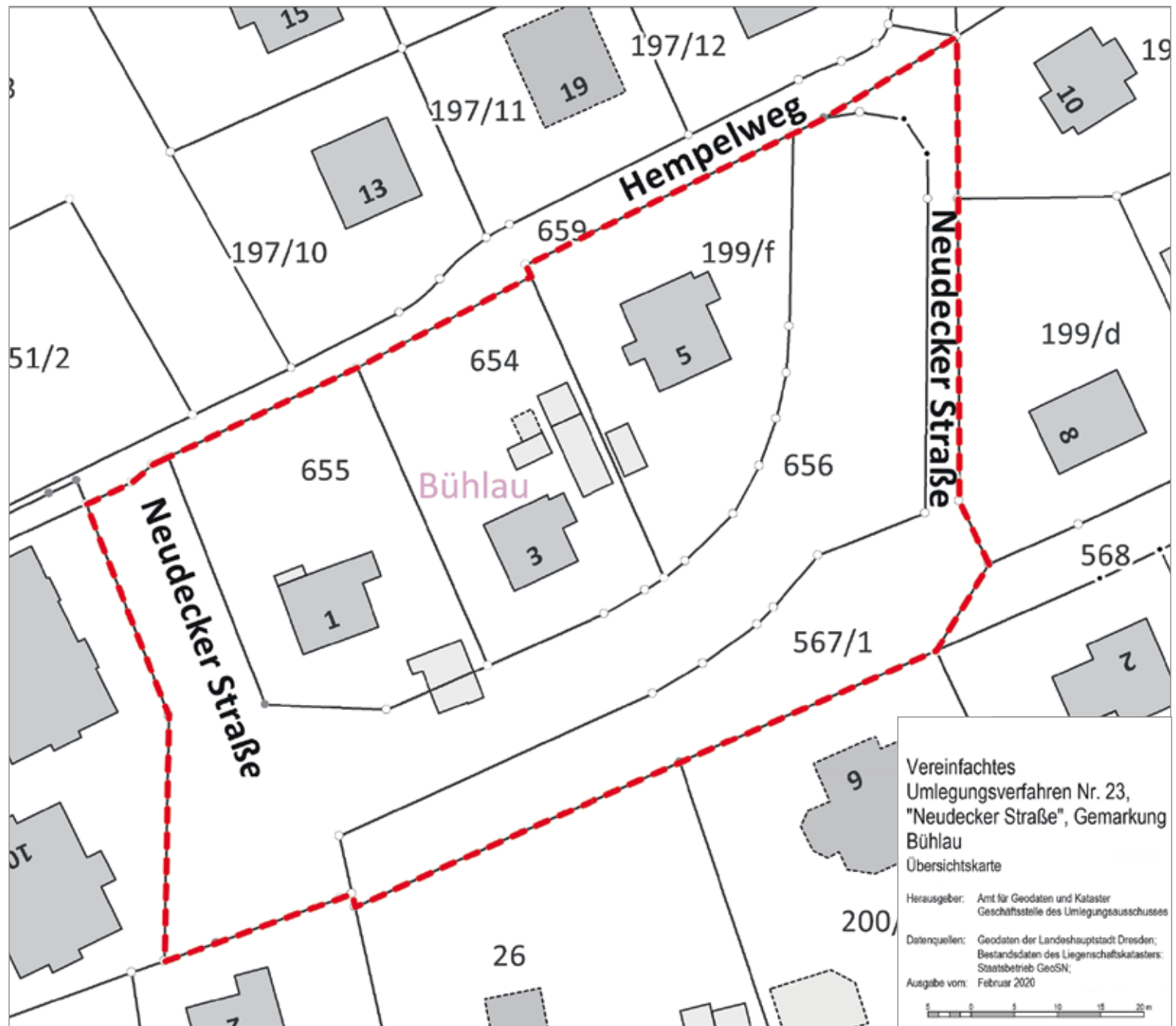
Dresden, 11. Februar 2020

Dr. Peter Lames  
Vorsitzender des Umlegungsausschusses



## Vereinfachte Umlegung Nr. 23 „Neudecker Straße”, Gemarkung Bühlau

Bekanntmachung über die Unanfechtbarkeit und das Inkrafttreten der vereinfachten Umlegung



Der ständige Umlegungsausschuss der Landeshauptstadt Dresden hat am 5. Dezember 2019 gemäß § 82 Baugesetzbuch (BauGB) den Beschluss über die vereinfachte Umlegung gefasst. Der Beschluss, bestehend aus der Bestandskarte (alter Bestand), der Umlegungskarte (neuer Bestand) und dem Verzeichnis für die Flurstücke Nr. 199f, 567/1, 654, 655 und 656 (alle alt) der Gemarkung Bühlau, ist am 11. Februar 2020 unanfechtbar geworden. Die

Unanfechtbarkeit wird hiermit bekannt gemacht.

Das Gebiet der vereinfachten Umlegung ist in der nebenstehenden Karte (ohne Maßstab) dargestellt. Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 83 BauGB in der derzeit geltenden Fassung der bisherige Rechtszustand durch den im Beschluss über die vereinfachte Umlegung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in

den Besitz der zugeteilten Grundstücke oder Grundstücksteile ein. Rechtsbehelfsbelehrung: Diese Bekanntmachung kann von den Betroffenen innerhalb von sechs Wochen, gerechnet vom Tage nach dieser öffentlichen Bekanntmachung, durch Antrag auf gerichtliche Entscheidung angefochten werden. Der Antrag ist bei der Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses der Landeshauptstadt Dresden, Amt für Geodaten und Kataster, Ammon-

straße 74 (World Trade Center), 01067 Dresden, einzureichen (§ 217 BauGB). Über den Antrag entscheidet das Landgericht Chemnitz, Kammer für Baulandsachen, Postfach 130, in 09001 Chemnitz, Hohe Straße 19/23, 09112 Chemnitz.

Dresden, 13. Februar 2020

Dr. Peter Lames  
Vorsitzender des Umlegungsausschusses

Bekanntmachung der Landeshauptstadt Dresden nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung über die

## Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben „Änderung des Vordergebäudes und Errichtung eines Einfamilienhauses“

Bautzner Straße 135; Gemarkung Neustadt; Flurstück 1649 c

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Dezember 2018 (SächsGVBl. S. 706) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht:

Das Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 5. Februar 2020 eine Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen 63/1/BV/05169/19 im Genehmigungsverfahren nach § 63 SächsBO mit folgendem verfügendem Teil erteilt:

(1) Die Baugenehmigung für das Vorhaben:  
Vordergebäude: Änderung der Fassade und Grundrisse, Ausbau des Dachgeschosses zu Wohnräumen mit Einbringung einer Dachterrasse, Erneuerung des Daches und der Geschossdecke, Errichtung eines Einfamilienhauses im rückwärtigen Bereich  
auf dem Grundstück:  
Bautzner Straße 135;  
Gemarkung Neustadt, Flurstück 1649 c

wird mit Nebenbestimmungen erteilt.

(2) Gegenstand der Baugenehmigung ist die Erteilung folgender Abweichungen von bauordnungsrechtlichen Vorschriften nach § 67 SächsBO: Reduzierung von Abstandsflächen für Bauteile des Bestandsgebäudes, Verzicht auf die barrierefreie Erreichbarkeit der Wohnungen im Bestandsgebäude.

(3) Es wurden Ausnahmen und Befreiungen von Verboten der Gehölzschutzsatzung erteilt.

(4) Die Baugenehmigung enthält Bedingungen, Auflagen und Aufgabenvorbehalte.

(5) Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.

Hinweise: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Baugenehmigung an Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn.

Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können im Bauaufsichtsamt der Landeshauptstadt Dresden, Rosenstraße 30, 01067 Dresden, Zimmer 5025, während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten:  
montags und freitags 9 bis 12 Uhr,  
dienstags und donnerstags 9 bis 18 Uhr

Dresden, 20. Februar 2020

Ursula Beckmann  
Leiterin Bauaufsichtsamt



## Impressum



### Dresdner Amtsblatt

Mitteilungsblatt der  
Landeshauptstadt Dresden  
[www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt)

### Herausgeber

Landeshauptstadt Dresden  
Amt für Presse-, Öffentlichkeits-  
arbeit und Protokoll

Dr.-Külz-Ring 19  
Postfach 12 00 20, 01001 Dresden

Telefon (03 51) 4 88 23 90

Telefax (03 51) 4 88 22 38

E-Mail [presse@dresden.de](mailto:presse@dresden.de)

[www.dresden.de](http://www.dresden.de)

[facebook.com/stadt.dresden](https://facebook.com/stadt.dresden)

### Redaktion/Satz

Kai Schulz

(verantwortlich),

Marion Mohaupt, Sylvia Siebert,

Andreas Tampe

### Verlag, Anzeigen,

### Verlagsbeilagen

scharfe media GmbH

Freiberger Straße 114

01159 Dresden

Telefon (03 51) 42 44 70 10

Telefax (03 51) 42 44 70 60

E-Mail [info@scharfe-media.de](mailto:info@scharfe-media.de)

Web [www.scharfe-media.de](http://www.scharfe-media.de)

### Verlagssonderveröffentlichung

Telefon (03 51) 42 44 70 19

Telefax (03 51) 42 44 70 60

Redaktion: [scharfe//media](mailto:scharfe//media)

### Druck

Schenkelberg Druck

Weimar GmbH

### Vertrieb

Elbtal Logistik GmbH, Dresden

Geschäftsführer:

Konrad Schmidt

### Bezugsbedingungen

Das Amtsblatt erscheint wöchentlich, in der Regel donnerstags. Es liegt kostenlos in den Rathäusern, Ortsämtern und Verwaltungsstellen der Stadt, in Filialen der Ostsächsischen Sparkasse Dresden sowie in weiteren Dresdner Bürohäusern und Einrichtungen aus. Alle Auslagestellen sind unter [www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt) zu finden.

### Jahresabonnement über Postversand:

63,35 Euro inklusive Mehrwertsteuer, Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich bei anteiligem Abonnementpreis möglich. Kündigungen müssen bis zum 15. November des Jahres bei scharfe media nach einem Mindestbezug von einem Jahr schriftlich eingegangen sein. Ältere Ausgaben des Amtsblattes finden Sie im Amtsblatt-Archiv auf [www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt).

Kostenfreie Beratung & Schadenanalyse vor Ort



# TROCKENLEGUNG VOM FACHMANN



Besuchen Sie uns  
auf der **Messe HAUS**  
Halle 1 Stand F16

Nasse Keller

Feuchte Wände

Schimmel

Ausblühungen



Ihr Fachbetrieb  
für Thüringen & Sachsen  
Telefon: 03 66 23 / 21 73 0



[www.bausan-trockenlegung.de](http://www.bausan-trockenlegung.de)

## Michel-Reisen

Ihr Reisepartner  
aus der Oberlausitz



→ alle Reisen inkl. Haustürabholung in Dresden

### Frühlingsreisen

#### Erholen & Entspannen im polnischen Ostseebad Kolberg

5 Tage 16. - 20.03. · 27. - 31.03. · 01. - 05.04.20  
24. - 28.04. · 25. - 29.05. · **18. - 22.07.20** ab **265,- €**

#### Gesundheitswoche im Seebad Binz auf der Insel Rügen

6 Tage **13. - 18.04.20** **529,- €**  
8 Tage 08. - 15.03. · 22. - 29.03. · 03. - 10.04.20  
19. - 26.04. · **25.10. - 01.11.** · 22. - 29.11.20 ab **559,- €**

#### Toskana im Frühlingszauber

6 Tage 27.03.20 - 01.04.20 **439,- €**

#### Amsterdam & Tulpenblüte im zauberhaften Holland

5 Tage 22. - 26.03. · 01. - 05.04. · 28.04. - 02.05.  
02. - 06.05.20 ab **469,- €**

#### Traumhafter Gardasee & Verona

6 Tage 22. - 27.03. · 14. - 19.04. · 09. - 14.05.  
23. - 28.06. · 29.07. - 03.08.20 u.a. ab **439,- €**

### Gruppenflugreisen 2020 ab Ihrer Haustür / Michel-Begleitung

**Madeira – die ewige Frühlingsinsel im Atlantik**  
8 Tage 17. - 24.04. · **24. - 31.07.** · **17. - 24.10.20** ab **1.259,- €**

**Naturparadies Azoren – Insel São Miguel**  
8 Tage 09.09. - 16.09.20 **1.339,- €**

### Entdeckungsreisen durch Europa

**Marokko – zwischen Königspalästen & Felswüste**  
16 Tage 04.04. - 19.04.20 **1.399,- €**

**Südfrankreich & Provence – Avignon – Marseille**  
9/10 Tage **10. - 19.04.** · 22. - 30.06. · **31.07. - 09.08.20** ab **899,- €**

**Entdeckungsreise nach Montenegro, Albanien & Serbien**  
10 Tage 24.04. - 03.05.20 · 28.05. - 06.06.20 ab **865,- €**

**Sardinien - Rundreise**  
9 Tage 08.05. - 16.05.20 **899,- €**

**Korsika - Rundreise**  
9 Tage 16.05. - 24.05.20 **975,- €**

**Baltikum & Ostseeküste – Tallinn – Riga – St. Petersburg**  
13 Tage 20.06. - 02.07. · **08. - 20.08.20** ab **1.399,- €**

**Fjorde Norwegens – Bergen – Trondheim – Westkap**  
9 Tage 03. - 11.06. · 10. - 18.06. · **20. - 28.07.**  
**19. - 27.8.20** ab **1.369,- €**

**Irland - Dublin - Ring of Kerry - Cliffs of Moher**  
10 Tage 15.06. - 24.06. · **15. - 24.08.20** ab **1.299,- €**

**Normandie & Bretagne**  
9 Tage **12.08. - 20.08.20** **999,- €**

Termine in den Schulferien in Sachsen

Alle Preise pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension und Haustürabholung (PLZ-Bereiche 01 und 02).  
Weitere Reiseangebote finden Sie in Ihrem Reisebüro, unter [www.michel-reisen.de](http://www.michel-reisen.de) oder direkt beim Veranstalter  
Michel-Reisen GmbH & Co. KG · 02739 Kottmar OT Neueibau · Hauptstraße 37 · Tel.: 03586 7654-0 · Fax: 03586 765429